


29. 11. 2021

**MET**  
MET Slovakia a.s.



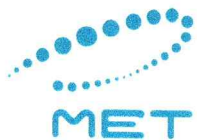
**MET SLOVAKIA, a. s.**  
**ZMLUVA O ZDRUŽENÝCH**  
**DODÁVKACH ZEMNÉHO PLYNU**  
**SC2021/995**

Na základe podmienok tejto zmluvy sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť združenú dodávku zemného plynu do odberných miest odberateľa podľa špecifikácií uvedených v tejto zmluve.

Verzia: 210414AKS  
METSK-SC-ZP-MO-FIX

www.  
**MET**  
.com

CONFIDENTIAL  
DÔVERNÉ



**MET Slovakia, a.s.**  
Rajská 7, 811 08 Bratislava, Slovenská republika  
IČ DPH: SK2023117107  
☎ +421 2 2092 1688  
✉ [info.metsk@met.com](mailto:info.metsk@met.com)

SC2021/995

DÔVERNÉ

## Zmluva o združených dodávkach zemného plynu č. SC2021/995

(ďalej len „zmluva“)

### MET Slovakia, a.s.

Sídlo: Rajská 7, 811 08 Bratislava  
IČO: 45 860 637  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5118/B  
IČ DPH: SK2023117107  
DIČ: 2023117107  
Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.  
SWIFT kód: OTPVSKBX  
Č. IBAN: SK115200000000012166374

### Obec Horovce

Sídlo: Horovce 25, 072 02 Horovce  
IČO: 00325198  
Zapísaná v Registri organizácií Štatistického úradu Slovenskej republiky  
IČ DPH:  
DIČ: 2020738841  
Banka: Všeobecná úverová banka, a. s.  
SWIFT kód: SUBASKBX  
Č. IBAN: SK030200000000026223552

(ďalej len „dodávateľ“)

a (ďalej len „odberateľ“)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ako „zmluvné strany“ a osobitne každý ako „zmluvná strana“)

## 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Na základe podmienok tejto zmluvy a všeobecných obchodných podmienok dodávateľa (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 2, sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť združenú dodávku zemného plynu do odberného miesta (odberných miest) (ďalej len „OM“) odberateľa podľa špecifikácií uvedených v prílohe č. 1 k zmluve a rovnako zabezpečiť prepravu zemného plynu a jeho distribúciu na toto (tieto) OM a odberateľ sa zaväzuje uhrádzať dohodnutú cenu.
- 1.2 Dohodnuté zmluvné množstvo (ďalej len „ZM“) pre (každé) OM a dohodnuté obdobie dodávok do (každého) OM sú uvedené v prílohe č. 1 k tejto zmluve.
- 1.3 Ďalšie osobitné podmienky združenej dodávky plynu sú dohodnuté v prílohe č. 1 a 3 tejto zmluvy.
- 1.4 Táto zmluva sa riadi podmienkami vyplývajúcimi z VOP, ktoré tvoria prílohu č. 2 tejto zmluvy. Odberateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s VOP a že ich bez výhrad akceptuje a bol oboznámený, že dodávateľ zverejňuje platné VOP aj na svojom webovom sídle <https://sk.met.com>. Pojmy a terminológia použitá v tejto zmluve majú význam vyplývajúci z VOP, ak z tejto zmluvy nevyplýva inak. Odchylné dojednania v tejto zmluve majú prednosť pred znením VOP.
- 1.5 Zmluvné strany sa dohodli pri plnení predmetu tejto zmluvy dodržiavať platné právne predpisy Slovenskej republiky, VOP, technické podmienky PDS a prevádzkový poriadok PDS.

## 2 Cenové dojednania

- 2.1 Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za dodávku plynu do OM špecifikovaných v prílohe č.1 dohodnutú zmluvnú cenu, pričom zmluvné strany si dohodli tieto podmienky združenej dodávky plyn:

### Cenové dojednania:

Cena dodávky plynu v EUR/MWh (bez DPH)	Maloodber (ročne fakturované OM)
Komodita FIX služba obchodníka	46,63
Preprava	2,90
Skladovanie	0,00

### Fakturačné podmienky:

Fakturácia a spôsob úhrady	Maloodber (ročne fakturované OM)
Výška mesačnej zálohy – platobný kalendár	100% daňový doklad
Deň splatnosti zálohy	14. deň**
Deň splatnosti vyúčt. faktúr od vystavenia	14. deň**
Zasielanie faktúr /preddavkov	Elektronicky na e-mailovú adresu: <a href="mailto:obec@obechorovce.sk">obec@obechorovce.sk</a> ***
Spôsob fakturácie	Združene ****
Nominácie odberateľom	NIE *
Spotrebná daň	ÁNO *

\*Nehodiace sa preškrtnite/odstráňte \*\* Upravte \*\*\* Zasielanie faktúr v listinnej podobe je z ohľadom na životné prostredie spoplatnené v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov \*\*\*\*Spôsob fakturácie znamená („samostatne“ v prípade, ak má odberateľ dve a viac OM, na každé OM bude vystavená samostatná faktúra/platobný kalendár/zálohová faktúra; „združene“ v prípade, ak má odberateľ dve a viac OM, bude mu vystavená jedna spoločná faktúra/platobný kalendár/zálohová faktúra, kde prílohou každého dokladu bude rozpis po jednotlivých OM)

### Pre účely vyhodnocovania tolerančných pásiem (tzv. Take-or-Pay) sa použijú nasledujúce odchýlky od ZM:

Tolerančné pásma	Maloodber (ročne fakturované OM)
spodná tolerančná odchýlka od ZM	20% ( t. j. 80% ZM ) ***
horná tolerančná odchýlka od ZM	20% ( t. j. 120% ZM ) ***

\* Nehodiace sa preškrtnite/odstráňte \*\* Upravte

- 2.2 Zmena ceny za plyn je možná iba v prípade vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku k zmluve. K zmene dohodnutej predmetnej ceny môže dôjsť iba v dôsledku objektívnych finančných vplyvov, a to napr. opatrenia finančných orgánov, legislatívnych zmien, zmeny cla, zmeny daňových predpisov.
- 2.3 Na dodávku zemného plynu podľa tejto Zmluvy sa tiež vzťahujú náklady súvisiace s **fixnými mesačnými poplatkami** zemného plynu ako aj fixné a variabilné náklady súvisiace s distribučnými službami, ktoré budú vypočítané na základe poskytnutých údajov (ZM) a aktuálne platného cenníka (Príloha č. 3) v zmysle platných rozhodnutí Úradu pre reguláciu sieťových odvetví („ÚRSO“) platných v čase dodávky. Poplatok pre ďalšie roky bude aktualizovaný podľa nového platného cenového rozhodnutia ÚRSO.

- 2.4 Ak bude dodávka plynu alebo iné plnenie poskytnuté v súlade s touto zmluvou priamo alebo nepriamo zaťažené akýmikoľvek daňami, poplatkami alebo odvodmi prípadne akýmikoľvek osobitnými platbami ustanovenými v právnych predpisoch alebo rozhodnutiach štátnych orgánov, alebo ak sa takéto dane, poplatky alebo odvody zaťažujúce dodávku plynu alebo iné plnenie poskytované v súlade s touto zmluvou zmenia po uzatvorení tejto zmluvy, dodávateľ je oprávnený previesť všetky z toho vyplývajúce zaťaženia na odberateľa prostredníctvom úpravy ceny zodpovedajúcej zvýšeniu zaťaženiu dodávok alebo iného plnenia a odberateľ je povinný uhradiť dodávateľovi takúto upravenú cenu. To isté platí pre zaťaženie dodávok plynu alebo iných plnení dodávateľa, ktoré vychádzajú zo zvýšenia daní, poplatkov, odvodov alebo osobitných platieb, ktoré sa vzťahujú na dodávky plynu alebo iné plnenia dodávateľa. Ak dodávateľ nie je oprávnený z dôvodu osobitného právneho predpisu alebo záväzného rozhodnutia štátneho orgánu previesť nové zaťaženie celkom alebo čiastočne na odberateľa tak, aby bola jej úhrada zo strany odberateľa vymáhateľná, dodávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.

### 3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Všetky zmeny a dodatky k zmluve (s výnimkou VOP) musia mať písomnú podobu a musia byť náležite podpísané oboma zmluvnými stranami, ak VOP neurčujú inak. Akékoľvek zmeny a dodatky k VOP sa vykonávajú spôsobom stanoveným v platných VOP. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, čísla faxu, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane podpísané oprávnenými zástupcami príslušnej zmluvnej strany.
- 3.2 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, pre každú zmluvnú stranu po jednom (1) vyhotovení.
- 3.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom začatia obdobia dodávok podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy nie však skôr ako PDS prideliť dodávateľovi distribučnú kapacitu pre OM odberateľa v súlade s platným prevádzkovým poriadkom PDS berúc do úvahy príslušné lehoty (ak bude zmluva uzatvorená v lehote kratšej ako 21 dní pred plánovaným dňom začatia dodávok do OM odberateľa podľa tejto zmluvy, odberateľ berie na vedomie a súhlasí, že deň začatia dodávok podľa tejto zmluvy sa môže zmeniť v súlade s lehotami uplatňovanými podľa príslušných prevádzkových poriadkov PDS a PPS). V prípade ak účinnosť zmluvy nebude totožná s dátumom začiatku obdobia dodávok v zmysle prílohy č. 1 tejto zmluvy (t.j. bude neskoršia), v takomto prípade sa predĺži trvanie zmluvy o dobu do skončenia trvania rezervácie distribučnej kapacity, ibaže sa dodávateľ nedohodne s odberateľom alebo novým dodávateľom plynu inak. Povinnosť dodávateľa dodávať plyn do novo pripojeného OM nevzniká skôr, ako je OM pripojené do distribučnej siete PDS, čo potvrdzuje montážny list meradla podpísaný PDS a odberateľom.
- 3.4 Neoddeliteľnú súčasť Zmluvy tvorí:
- Príloha č. 1 – Špecifikácia OM odberateľa
  - Príloha č. 2 – Všeobecné obchodné podmienky (VOP)
  - Príloha č. 3 – Špecifikácia taríf odberových skupín
  - Príloha č. 4 – Kontakty zmluvných strán
- 3.5 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že zmluva nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.



**MET Slovakia, a.s.**  
Rajska 7 811 08 Bratislava Slovenská republika  
IČ DPH: SK2023117107  
t +421 2 2092 1688  
[info.metsk@met.com](mailto:info.metsk@met.com)

SC2021/995

DÔVERNÉ

**Dodávateľ:**

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

**Odberateľ:**

V Horovciach, dňa 14.11.2021

**MET Slovakia, a.s.**

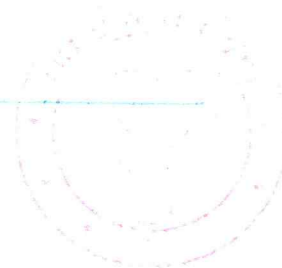
Meno: Roman Lipnička

Funkcia: generálny riaditeľ a člen predstavenstva

**Obec Horovce**

Meno: Erik Timko

Funkcia: starosta obce



**MET Slovakia, a.s.**

Meno: Gvord Kovács

Funkcia: prevádzkový riaditeľ a podpredseda predstavenstva

Príloha č. 1

Špecifikácia OM odberateľa

1. Identifikácia OM odberateľa, do ktorých dodávateľ dodáva plyn podľa tejto zmluvy:

OM	POD	Názov OM	Adresa, PSČ, sídlo OM
OM 1	SKSPDIS001110953086		Horovce 183, 072 02 Horovce
OM 2	SKSPDIS001110953085		Horovce 181, 072 02 Horovce
OM 3	SKSPDIS001110950662		Horovce 25, 072 02 Horovce
OM 4			
OM 5			
OM 6			
OM 7			

2. Zmluvné množstvá a obdobie dodávok plynu dodaného do OM:

OM	ZM	DMM	Začiatok obdobia dodávok	Koniec obdobia dodávok	Charakter odberu v OM <sup>1)</sup>
	(v MWh/rok)	(v m <sup>3</sup> )			
OM 1	59	X	01.01.2022	31.12.2024	K
OM 2	35	X	01.01.2022	31.12.2024	K
OM 3	16	X	01.01.2022	31.12.2024	K
OM 4					
OM 5					
OM 6					
OM 7					

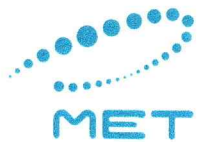
**Upozornenie :**

Dodávateľ akceptuje výlučne technické dáta doručené od príslušného PDS. V prípade, že vyššie uvedené dáta vyplnené zo strany odberateľa sa nebudú zhodovať s dátami od PDS, platia tie od PDS. Zároveň vyššie uvedené údaje v tejto prílohe nie sú zo strany dodávateľa považované za požiadavku na zmenu akéhokoľvek parametra na OM. Pokiaľ má odberateľ záujem zmeniť ZM alebo DMM je potrebné za týmto účelom vyplniť a doručiť dodávateľovi vyplnené tlačivo „Žiadosť o zmenu parametrov na OM“, a to najneskôr 30 dní pred začiatkom obdobia dodávky podľa tejto zmluvy.

Odberateľ sa zaväzuje počas trvania Zmluvy svojim odberom plynu dodržiavať dohodnuté ZM a DMM a v prípade, že nemá záväzok odberu vzhľadom na objednaná ZM sa zároveň zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy dodržiavať podmienky a to nevyužívať plyn ako zdroj na výrobu elektriny, nemeniť objem a charakter spotreby plynu prechodom na alternatívne zdroje energie, nemať súčasne viacerých dodávateľov plynu a nepredávať dodaný plyn iným odberateľom (napr. v rámci prevádzky lokálnej distribučnej siete). Odberateľ zároveň prehlasuje, že nemá žiadne informácie, na základe ktorých možno usudzovať, že jeho spotreba plynu sa môže podstatne odchyliť od dohodnutého ZM (napr. Odberateľ nekončí prevádzku, nepremiestňuje svoju prevádzku na iné odberné miesto, nemá v záujme podstatne zvýšiť/znížiť svoju spotrebu a pod.) Porušenie ktorejkoľvek z podmienok podľa tohto bodu môže byť považované za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Odberateľa.

<sup>1)</sup> Charakter odberu znamená („K“ Kúrenársky alebo „T“ technologický)

<sup>2)</sup> Platí len pre strednoodber a veľkoodber



**MET Slovakia, a.s.**  
Rajská 7, 811 08 Bratislava, Slovenská republika  
IČ DPH: SK2023117107  
☎ +421 2 2092 1688  
✉ [info.metsk@met.com](mailto:info.metsk@met.com)

SC2021/995

DÔVERNÉ

**Príloha č. 2**

**Všeobecné obchodné podmienky**

[Poznámka: nájdete na <https://sk.met.com/sk/dokumenty/33>]

Príloha č. 3

Špecifikácia taríf odberových skupín

Ceny podľa tarífnych skupín

Odberová skupina	Ročná spotreba zemného plynu	Dodávka plynu		Skladovanie	Preprava	Nominácie	Distribúcia	
		Fixná mes. cena za 1 odb. miesto	Variabilná cena	Variabilná cena	Variabilná cena	Variabilná cena	Fixná mes. cena za 1 odb. miesto	Variabilná cena
		kWh	EUR/mesiac	EUR/kWh	EUR/kWh	EUR/kWh	EUR/kWh	EUR/mesiac
M1	do 2 138	1,10	0,0758	0,0025	0,0029	0,0024	1,78	0,0217
M2	do 18 173	1,19	0,0754	0,0025	0,0029	0,0022	4,76	0,0095
M3	do 42 760	1,57	0,0752	0,0025	0,0029	0,0015	7,64	0,0092
M4	do 69 485	1,57	0,0748	0,0025	0,0029	0,0015	12,36	0,0077
M5	do 85 000	2,05	0,0746	0,0025	0,0029	0,0010	41,45	0,0070
M6	do 100 000	2,05	0,0746	0,0025	0,0029	0,0010	50,78	0,0069
M7	do 300 000	2,05	0,0746	0,0025	0,0029	0,0010	126,67	0,0032
M8	do 641 400	2,05	0,0746	0,0025	0,0029	0,0010	283,33	0,0028
S9+	nad 641 400	2,05	0,0746	0,0025	ÚRSO	0,0004	ÚRSO	ÚRSO

Pre prepočet metrov kubických na kilowatthodiny bol použitý priemerný koeficient  $1m^3 = 10,690 kWh$ .

Dodávateľ je oprávnený odberateľovi jednostranne zmeniť odberovú skupinu, ak v dôsledku zmeny právnych predpisov dôjde zo strany PDS k zmene zaradenia odberného miesta odberateľa v rámci zabezpečenia služieb súvisiacich s distribúciou plynu.

Ceny sú vypočítané na základe platných cenových rozhodnutí ÚRSO pre rok 2021 a budú aktualizované (to neplatí v prípade ak sú upravené v bode 2.1 Zmluvy) na webovom sídle dodávateľa v prípade vydania nového platného cenového rozhodnutia ÚRSO. V prípade rozporu medzi cenami uvedenými v bode 2.1 Zmluvy a touto prílohou Zmluvy, platí ustanovenie bodu 2.1 Zmluvy. V prípade ak dôjde k predĺženiu zmluvy podľa bodu 16.1 VOP, ceny súvisiace s dodávkou plynu sa stanovujú na základe platného a účinného cenníka zverejneného na webovom sídle dodávateľa, a to v čase dodávky plynu.

Ceny sú uvedené bez DPH a k horeuvedeným cenám sa pripočítajú všetky ďalšie dane a/alebo poplatky podľa platnej legislatívy.





**MET Slovakia, a.s.**  
Rajská 7, 811 08 Bratislava, Slovenská republika  
IČ DPH: SK2023117107  
☎ +421 2 2092 1688  
✉ [info.metsk@met.com](mailto:info.metsk@met.com)

SC2021/995

DÔVERNÉ

#### Príloha č. 4

#### Kontakty zmluvných strán

Pokiaľ si zmluvné strany v priebehu platnosti tejto zmluvy neoznámia vzájomne inak (formou emailu, bez nutnosti uzatvárania dodatku k rámcovej zmluve), určujú pre účely komunikácie súvisiacej s plnením predmetu tejto zmluvy, vrátane prevzatia a odsúhlasenia plnenia tejto zmluvy nasledovné kontaktné osoby:

##### a) Kontaktné osoby **dodávateľa**:

Funkcia	Kontaktná osoba	E-mail	Tel. číslo
Riaditeľ predaja	Roman Benčíč	<a href="mailto:roman.bencic@met.com">roman.bencic@met.com</a>	+421 903 486 353
Back office	Team MET SK	<a href="mailto:bosk@met.com">bosk@met.com</a>	+421 2 2092 1688
Fakturácia	Team MET SK	<a href="mailto:fakturacia.sk@met.com">fakturacia.sk@met.com</a>	+421 2 2092 1684

e-mail pre odosielanie faktúr: [fakturacia.sk@met.com](mailto:fakturacia.sk@met.com)

e-mail pre samoodpočty: [info.metsk@met.com](mailto:info.metsk@met.com) <https://www.spp-distribucia.sk/e-sluzby/samoodpocet-zemneho-plynu/>

e-mail pre zasielanie reklamácií faktúr: [reklamacie.sk@met.com](mailto:reklamacie.sk@met.com)

e-mail pre zmluvné reklamácie a iné informácie: [bosk@met.com](mailto:bosk@met.com)

poštová adresa pre zasielanie zmlúv: Rajská 7, 811 08 Bratislava

poruchová linka SPP-D: 0850 111 727

##### b) Kontaktné osoby **odberateľa**:

Funkcia	Kontaktná osoba	E-mail	Tel. číslo
Starosta obce	Erik Timko	<a href="mailto:obec@obechorovce.sk">obec@obechorovce.sk</a>	+421 56 649 5731

korešpondenčná adresa: Horovce 25, 072 02 Horovce